



التاريخ: ١٧ مارس ٢٠٢٠

## تعميم بشأن تخليص معاملات الأرصفة الخاصة عن طريق البريد الإلكتروني

سعيًا منا في المحافظة على سلامة عملائنا الكرام في ظل الظروف الراهنة، تود شئون الموانئ والملاحة البحرية بوزارة المواصلات والاتصالات إفادتكم بأنه إعتبارًا من تاريخ ١٨ مارس ٢٠٢٠م، يتعين على عملائنا الكرام إرسال نسخ واضحة من مستندات معاملات سفن الأرصفة الخاصة عن طريق البريد الإلكتروني [PJH@mtt.gov.bh](mailto:PJH@mtt.gov.bh) والبريد الإلكتروني [Ports-operations@mtt.gov.bh](mailto:Ports-operations@mtt.gov.bh) بما في ذلك إستمارة رسو السفن في الموانئ والأرصفة الخاصة لمناولة البضائع، وذلك قبل ٤٨ ساعة من موعد وصول السفينة من دون الحاجة للحضور الشخصي إلى مبنى الوزارة.

كما سيقوم الفريق المختص بإرسال نسخ من الموافقات عن طريق البريد الإلكتروني خلال ساعات الدوام الرسمي إلى شئون الجمارك وإدارة الموارد المالية والجهات المعنية عن طريق البريد الإلكتروني.

Date: 17<sup>th</sup> March 2020

### Circular Regarding Private Jetties Handling Transactions via Email

As part of our continuous efforts to safeguard our valuable customers, The Ports and Maritime Affairs at Ministry of Transportation and Telecommunications (MTT) would like to inform you that effective from 18<sup>th</sup> March 2020; you are kindly requested to forward a clear copy of the documents related to private jetty handling requests to email [PJH@mtt.gov.bh](mailto:PJH@mtt.gov.bh) and email [Ports-operations@mtt.gov.bh](mailto:Ports-operations@mtt.gov.bh) including the direct delivery form (DDF); 48 hours prior to vessel arrival.

We shall forward the approved DDF via email to Customs Affairs and Financial Resources Directorate (FRD) at MTT during official working hours.